

Leturs: gnide präibel te sacrestia o te calonia a tó la plata di leturs nöia.

Oferta: dèr bel giulan d'offerta de 766,45 € che é gnüs trac ite en domènia por les misciuns.

Le « **Diözesaninstitut für den Unterhalt des Klerus (DJUK)** » präia ince chësc ann do n contribut por mantegní nösç proi. Vigni spenöra, ince la plö picera, é de aiüt y pó gní trata jö dal davëgn sotmetü ala cuta. Informaziuns ciafëise al nr. 0471/306300 o ti jorantins jodapé de dlija.



En jöbia, ai 02.11.17 complësc **Maria Anvidalfarei Palumbo** te Ciasa de Palsa a S. Martin 92 agn. Le Senioreclub y düta la Comunité ti aoda düte le bun, sanité y benedisciun de Dî.

Invit al concert: "Requiem Iadin" da pert dl Cor de Dlija da La Val en chësta domènia ai 29 de otober dales 18.00 tla dija da La Val.

Recoiüda dl quant por la Caritas: recordun che i sac mëss gní dá jö sön plaza de Piz La Ila dal vëndres, 10 de novëmber dales 15:00 inant cina ales 10:00 dla sabeda, 11 de novëmber.

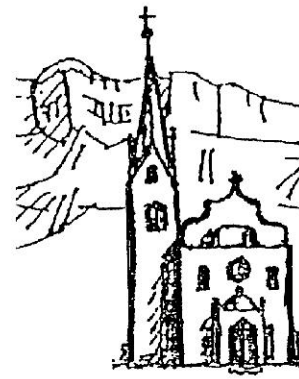
Referat: la Caritas (EOS) organisëia en vëndres, ai 03 de novëmber dales 20:00 a Badia tl local di ministranc, n referat dal titul "*Der unisichtbare Klient*", sura le problem de chi che vëgn fora de porjun.

La Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz chir: 2 infermieres profescionales, 2 operadësses sozio-assistenziales y 2 operadësses sozio-sanitaires, dütes cun bi/trilinguism.

Sprizes cuntra les coies te ambulateure a Badia. Chisc é i orars da tigní ite: lünesc, mercui y jöbia dagnara dales 08:00 ales 09:00.

Curs de ingleje: "*Intermediate with conversation*" dai 7 de novëmber inant por 10 sères te biblioteca a Pedraces. Infos al nr. 333/1591599.

In der Mittelschule in Mühlbach laufen bereits die Einschreibungen für das Schuljahr 2018/19. Informationen unter www.herzjesu-institut.it, Tel.: 0472/849727 oder per e-mail: sekretariat@herzjesu-institut.it



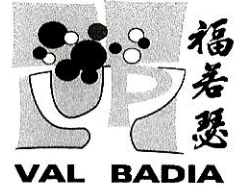
Plata dla Ploania

Badia

San Iaco - San Linert

Ploan: Siur Iaco Wendelin Willeit
Calonia Badia: 0471/839571
E-Mail: parrocchiabadia@libero.it
Radio dla Ploania: 91,10 Mhz

UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann „A“ 29.10. - 05.11.2017 30^a Domènia dl ann n. 49

Gnissant



verbunden
im Glauben
an das ewige Leben

in der Hoffnung
auf ein Wiedersehen

und in der Liebe
über den Tod hinaus

Vangele dla proscima domènia - 31^a dl Ann „A“

Mt. 23, 1-12

Te chël tēmp s'á Gejú ot pomez al popul y a sü discepuí y á dit: Söl scagn de Mosé s'á senté i studiá dla lege y i farisês. Fajede y tignisse a döt ci ch'ai ves dij; mo ne stede a s'orienté do ci ch'a fej; deache ai baia ma, mo ne fej nia aladò. Ai ciola adöm de gragn pëisc y ti ai ciaria ala jënt söles sciabiles, mo instësc ne n'öi gnanca mené n dëit por i armöie. Döt ci ch'ai fej, feji ma por che la jënt i vëighes: ai desleria i cioi de oraziun y arlungëia i batotli pro sü guanc, pro vigni past da festa oressi le post d'onur y tla sinagoga i pröms posc, söles strades y söles plazes se lasci ion saludé y se fej intitulé rabbi (maester) dala jënt.

Os deperpo ne desses nia ves lascé dl rabbi; deache ma un su é osc maester, os indere sëis düc fredesc. I ne desses gnanca ti dí a degügn söla tera pere; deache ma un su é osc pere, chël tl cil. I ne desses gnanca ves lascé dl maester, deache ma un su é osc maester, Crist. Le maiú de os dess ester osc sorvidú. Deache chël che s'in alza instës, vëgn arbassé, y chël che s'arbassa instes, vëgn inalzé.

FUNZIUNS SACRES

29.10. **30^a DOMÈNIA dl ANN A**

- 10.00 Mëssa por la Comunité
18.00 †ti Clara y Pire Pescoller - aniversar
†to Friedl Valentin - aniversar
†to Paul Frenademetz

31.10. Mertesc

- 19.30 †to Giuseppe Burchia
†ta Maria Burchia
†ta Erna Nagler

01.11. Mercui - **FESTA de GNISSANT**

- 10.00 Mëssa ciantada por la Comunité
14.00 Öspi da Gnissant – Funziun di morc y vijita ala curta
18.00 †ti Antonia y Hermann Nagler
†ta Hedwig Costa y †ti de Ziprian
†ti de Camura

02.11. Jöbia - **DE dles ANIMES / Comemoraziun di defunc**

- 09.00** Requiem por duc i morc dla Cüra y vijita ala curta
†ti Rosina y Franz Irsara
†ta Veneranda Ferdigg
por les animes dl purgatore

03.11. Vëndres - Prüm vëndres dl mëis

- 07.30 por fam. Iaco y Trudi Frenner
por fam. Lois y Erna Valentin en rengraziament
por les animes dl purgatore

04.11. Sabeda - S. Carlo Borromeo

- 16.00 Mëssa a Oies

05.11. **30^a DOMÈNIA dl ANN - De de rengraziament dla racoiüda**

FESTA de S. LINERT

- 09.00** Mëssa ciantada en onur de S. Linert
10.45 *Sfilada cun i ciavai y benedisciun*
18.00 †to Tone Pitscheider - aniversar
†ta Erna Dapunt
vis y †ti Alfarei de Parüs

Dala VITA dla CÜRA

Vijita Pastoral da Vësko

En sabeda, ai 11 de novëmer dales 15:00 sarál a Corvara na funziun olache le Vësko dará a chi che ó l'Öl Sant. Düc é inviá a tó pert.

Orar dles Mësses da Festa de chëst'edema

Gnissant: **10:00** – De dles Animes: **09:00** – S.Linert: **09:00**

Confesciuns por Gnissant

Domènia, ai 29 de otober	dales 09:00 y dales 17:00
Mertesc, vöia de Gnissant	dales 08:00 y dales 17:00
Festa de Gnissant	dales 08:00 y dales 17:00

o ince a La Ila da Siur Gust!

Domènia, ai 29 de otober	do Mëssa
Lünesc, ai 30 de otober	dales 09:00–11:00 y 15:00–17:00
Mertesc, vöia de Gnissant	dales 09:00-11:00 y 15:00-17:00

Induliënza: tratan l'edema di Gnissant pól gní vadagné na induliënza por i defunc, cun vijita ala curta y ales condiziuns conosciüdes.

Benedisciun dl post nü por les urnes: en Gnissant domisdé tratan la vijita te curta gnará ince benedí le post dles urnes.

Comuniun ai amará: siur Degan jará a proveder en lünesc, ai 30 de otober dales 09:30 inant.



La proscima **Preparaziun al Bato** sará la sabeda, ai 11 de novëmer dales 15:00 a S. Ciascian tl salf de colonia. Prenotese al nr. 0471/ 849372.

Rorate: al é bel sëgn da ponsé al Advënt. Porchël periunse i rapresentanc dles uniuns y grups che arjigna ca les mësses di Rorate da gní te colonia por fá fora la data dejiderada, y insciö ince i cors y grups che se mët a disposiziun por cianté y soné.

Consëi de Cüra: al se abina en mertesc, ai 07 de novëmer y al gnará traté le tema dl ann « *Vire da cristian* » y spo gnará fat fora le program dles festes.